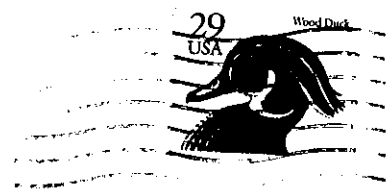


VO VAN BAY
1084 TRAVIS LANE
GAITHERSBURG, MD 20879



JUL 25 1991

FAMILIES OF VIETNAMESE
POLITICAL PRISONERS, ASSOC.
P.O. BOX 5435
ARLINGTON, VA 22205

BAY VAN VO		1221
NGUYET THU TRAN		
1084 TRAVIS LN.		
GAITHERSBURG, MD 20879		7/23 1991 85-7198/2550
PAY TO THE ORDER OF	FAMILIES OF VN POLITICAL PRISONERS, ASSOC.	\$ 150.00
ONE HUNDRED FIFTY AND 00/100		DOLLARS
 CHEVY CHASE A FEDERAL SAVINGS BANK CHEVY CHASE, MD 20815		
FOR	6	Wovant
⑆ 255071981⑆ 183309928⑆ 1221		



Indochina Resource Action Center

1628 16th St. NW, 3rd Floor, Washington D.C. 20009
Tel (202) 667-4690 Fax (202) 667-6449

With Compliments,

Thưa chị Thơ,
Hôm qua nói chuyện với
nhà tôi thì tôi đưa
nhắc là chúng tôi sẽ phải
dự tẩu cuối. Có sai anh
Trương Hồng Sơn vào tới 27.7.
hãy. Trùng với hết mặt →

Le Xuan Khoa
President

trà chiều lát qua xa
(MD và VA) cho anh nê
khó' thu xếp đi có một
s' có hai nê.

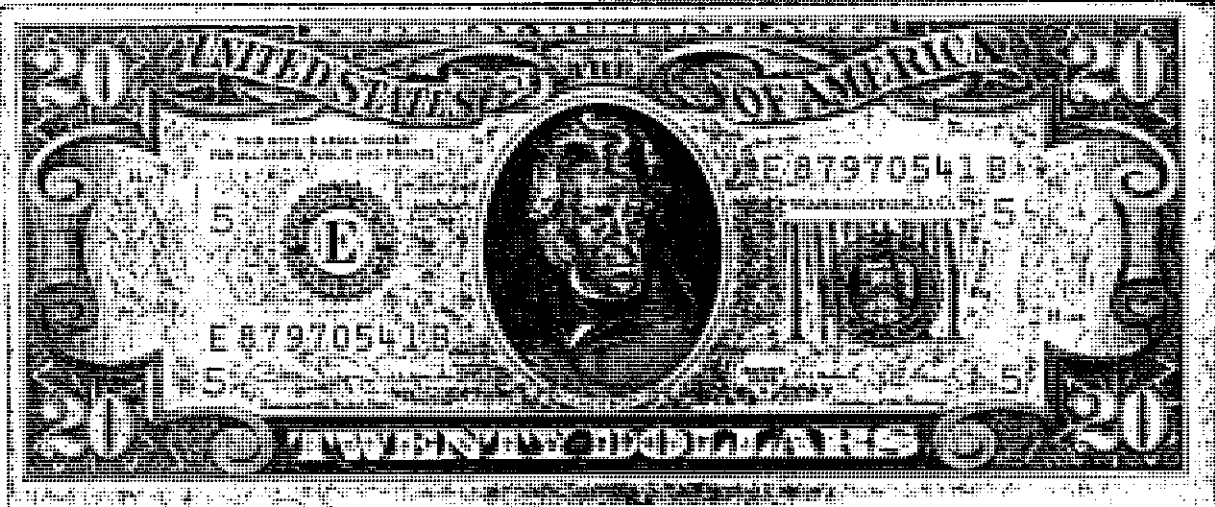
Tôi xin gửi chị chi
phiếu \$25.00 để đóng góp
vào quỹ chị phi' tiêu kum
hợp 27.7.

Kính chúc chị nê
hì may mắn -

/Khoa

IRAC is a national non-profit organization
of Indochinese Americans

KHOA XUAN LE OR TUYET TRUONG LE 6712 MONTROSE RD. 301-984-7212 ROCKVILLE, MD 20852		986 7/22 19 91 65-7198/2550
PAY TO THE ORDER OF <u>Families of VN Political Prisoners</u>		\$ <u>25.00</u>
<u>Twenty five and 00/100</u>		DOLLARS
FOR <u>Contribution</u>		<u>Uncle Arthur</u>
⑆255071981⑆		013245074⑆ 0986



Ông
Bà
vũ
Cao văn
Thị

DAVID V. DANG 4-91
 GIAO N. DANG
 PH. 703-385-4794
 9503 POPLAR LEAF COURT
 FAIRFAX, VA. 22031

7-24 19 91

68-424068
 560

PAY TO THE ORDER OF FV PPA \$ 100 ⁰⁰/₁₀₀

David V. Dang

1ST AMERICAN BANK
 FIRST AMERICAN BANK OF VIRGINIA
 McLEAN, VIRGINIA 22102

MEMO: Giao Dang

⑆056004 24 ⑆ ⑆ 25271563⑆ 0184



Receipts Giao
 N Receipt Huey Quif
 ngoi cheng -
 Moan /
 201 \$ 225

LOAN V. NGUYEN 11-86 673
 9842 SWEET MINT DR.
 VIENNA, VA. 22181

07/24 1991 68-11148
 560

PAY TO THE ORDER OF Hoi Tu Nhon Chau Tri \$ 50.00

Fifty only DOLLARS

 **FIRST VIRGINIA BANK**
 SERVING NORTHERN VIRGINIA
 FALLS CHURCH, VIRGINIA 22046

MEMO H/Mom 07/27 W. A. A. A. A.

⑆056001⑆18⑆ 7968 3401⑈ 0673

Kính Ch,

Đã gửi Ch 1 chi phôi
 cho Ch của 07/27/91.
 Xin cảm ın Ch Thưa,
 có ỏp tũ ỏ nhũ Ch gửi

BAY VAN VO 1221
 NGUYET THU TRAN
 1084 TRAVIS LN.
 GAITHERSBURG, MD 20879

7/23 1991 85-7198/2550

PAY TO THE ORDER OF FAMILIES OF VN POLITICAL PRISONERS ASSOC. \$ 150.00

ONE HUNDRED FIFTY AND 00/100 DOLLARS

 **CHEVY CHASE**
 A FEDERAL SAVINGS BANK
 CHEVY CHASE, MD 20815

FOR 6 Bovanb

⑆25507⑆198⑆ 183309928⑈ 1221

Giữ

Nhận : - đợt 1 = 10 vé
- " 2 = 5 vé
- " 3 = 5 vé
- " 4 = 7 vé

Cộng : 27 vé

Bãi :

✓ - Trần Thái Lễ (411-412-413)	3	= 75.000
✓ - Nguyễn Thái Trí (414-415)	2	= 50.000 (Paid - check)
✓ - Tạ Thái Hòa (416)	1	= 25.000
✓ - Nguyễn Ngọc Thạch (417-418)	2	= 50.000 (Paid - check)
✓ - Hồ Xứ Bài (419-420)	2	= 50.000 (Paid - check)
✓ - Thái Văn Hùng (137)	1	= 25.000 (Paid - check)
✓ - Nguyễn Trọng Nghĩa (139, 140, 149, 150)	4	= 100.000 (Paid - check)
✓ - QI LIN (082)	1	= 25.000 (Paid - check)
✓ - Nguyễn Văn Toàn (083-084)	2	= 50.000
- Vĩnh Giang (319-320)	2	= 50.000 (Paid - Cash)
✓ - Tạ Mạnh Chung (085-318)	2	= 50.000 (Paid - Cash)
	20 vé	350 / 500.

C H Ứ Ở N G T R Ì N H

BỮA CỜM ĐÔNG TÂM VÀ HỘI NGỘ LÚC 6:30 PM

NGÀY 27 THÁNG 7 NĂM 1991 TẠI NHÀ HÀNG HARVEST MOON

-
- CHÀO CỜ
 - CHÀO MỪNG QUAN KHÁCH
 - DIỄN VĂN CỦA CHỦ TỊCH HỘI GIA ĐÌNH TỰ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM (Chị KHÚC MINH THỎ)
 - GIỚI THIỆU CÁC TỰ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
 - LỜI PHÁT BIỂU CỦA ANH HUỖNH CÔNG ÁNH, CHỦ TỊCH TỔNG HỘI CỤ TỰ NHÂN CHÍNH TRỊ CÔNG SẢN VIỆT NAM
 - DÙNG CỜM
 - CHUỖNG TRÌNH VĂN NGHỆ ĐẶC BIỆT DO CHỊ KIM OANH, ANH HUỖNH THÁI BÌNH, CÁC NGHỆ SĨ VIỆT ĐZÙNG, NGUYỆT ÁNH VÀ HUỖNH CÔNG ÁNH PHỤ TRÁCH
 - LỜI PHÁT BIỂU CỦA MỘT VỊ KHÁCH THUỘC TỎA BẠCH ỐC
 - LỜI PHÁT BIỂU CỦA MỘT VỊ KHÁCH THUỘC QUỐC HỘI
 - LỜI PHÁT BIỂU CỦA MỘT VỊ KHÁCH THUỘC BỘ NGOẠI GIAO
 - TRAO TẶNG CÁC BẢNG ĐÔNG TUỜNG LỄ
 - CẮT BÁNH HỘI NGỘ VÀ MỒ CHAMPAGNE CHÚC MỪNG
 - CẦM TUỜNG CỦA MỘT VỊ KHÁCH VIỆT NAM
 - ~~CHÀO TẠM BIỆT CỦA HỘI GIA ĐÌNH TỰ NHÂN CHÍNH TRỊ V.N.~~
 - BẾ MẠC.

DONG TAM DINNER GUEST LIST, 1991

NAME	No. OF TICKET	PAID	NEED TO PAY	TABLE NO.
ALLEN, BARBARA & JACQUES	2			
BABCOCK, KIM	1			
SEED, JOHN & CHRISTINE	2			

Fast T.C.
\$130-

Chanh
Midway
\$269
2:55 PM
thứ Bảy

Theo Phái Tài
\$737361

Ng 5 Mùng Cháu 3 vé
Xuan vé.

Trà tại tiệm
Bà Bui Kien Thu
21 vé
Ng 5 mùng Cháu 3 vé

MR. SON VAN NGUYEN
NEW YORK LIFE INS. CO.
12912 BROOKHURST ST. # 375
GARDEN GROVE, CA 92640



MRS. THO MINH KHUC
7813 MARTHA S. LANE
FALLS CHURCH, VA 22043



SON VAN NGUYEN
22322 ROSEBRIAR 714/530-8704
MISSION VIEJO, CA 92692

07/21/1991 1402
16-66/1220

Pay to the order of Hoi Hoa Dinh tu an chieu tri \$ 100.00
one hundred Dollars

Bank of America NT&SA
Garden Grove Main Branch 0464
P.O. Box 1510
Garden Grove, CA 92641

Memo donation son van nguyen

⑆ 12200066 1⑆ 1402 ⑈ 04646 ⑈ 01398 ⑈

AMOUNT OF IN FIVE DOLLARS

CHECK AMOUNT \$ 50.00

TIME WKO	DATE	TO THE ORDER OF	GROSS	DESCRIPTION	DISC.
	7/27/91	Hoi Coa Binh Tu Binh	50		
		PO BOX 5435			
		ARLINGTON VA 22205-0635			

CENTRAL FIDELITY BANK
RICHMOND, VA 23261-7602

⑈00002325⑈ ⑈051000253⑈ 7911322816⑈

NGUYEN V. MANH 04/91 110
4400 PICKETT RD.
FAIRFAX, VA 22032

July 27 19 91 68-7279/2580 08

PAY TO THE ORDER OF MS. KHUC MINH THO \$ 25.00
Twenty Five and 00/100 DOLLARS

PERPETUAL
Perpetual Savings Bank, F.S.B.
Virginia, Maryland, Washington, D.C.

For Re-Ede Dinner

⑈256072798⑈ 02971189⑈ 0110

NGOC DUNG TRINH
3223 S. UTAH STREET
ARLINGTON, VA 22206

7-31-19 91 75-148 919

PAY TO THE ORDER OF EVNPPA \$ 1000.00
One Thousand DOLLARS

Payable Through: Community National Bank, Northfield, MN
HEW Federal Credit Union 2540
200 INDEPENDENCE AVE., SW.
WASHINGTON, DC 20201

MEMO _____

⑈091901480⑈ 7080005756790⑈ 0801

~~MINH THI NGUYEN~~
~~10620 RIVER ROAD 589-6213~~
~~DELTA, B.C. V4G 2R7~~

PAY TO THE ORDER OF Khuc Minh Tho US\$ 100.00
One hundred DOLLARS

THE ROYAL BANK OF CANADA
NORDEL BRANCH
11170 - 84TH AVENUE
DELTA, B.C. V4G 2L7

MEMO _____

⑈259⑈ ⑈01730⑈ 003⑈ 521⑈ 340⑈ 0⑈

CHECKS	LIST SEATS	DOLLARS	CENTS
1	201	1,000.00	00
2	110	25.00	00
3	259	100.00	00
4	2325	50.00	00
5			
6			
7			
8			
9			
10			
11			
12			
13			
14			
15			
16			
17			
18			
19			
		TOTAL	

ENTER TOTAL ON THE FRONT OF THIS CHECK

SON VAN NGUYEN
22322 ROSEBRIAR 714/830-8764
MISSION: VIEJO, CA 92692

1402

16-66/1220

Pay to the
order of

Hoi Gia Dinh tu nhan Chinh tri

\$ 100.00

one hundred

Bank of America HTSA

Garden Grove Main Branch 0464
P.O. Box 1510
Garden Grove, CA 92641

Dollars

Memo donation

⑆ 122000661⑆ 1402⑆ 04646⑆ 01398⑆

NGOC DUNG TRINH
3223 S. UTAH STREET
ARLINGTON, VA 22206

810

PAY TO THE
ORDER OF

FVN PPA

8-12-1991

75-148
919

Fifty

\$ 50.00

Payable through Community National Bank, Northfield, MN
HEW Federal Credit Union 2540
200 INDEPENDENCE AVE., SW.
WASHINGTON, DC 20201

DOLLARS

MEMO

⑆ 091901480⑆ 7080005756790⑆ 0810

DEPOSIT TICKET

FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS
ASSOCIATION

HOI GIA DINH TU NHAN CHINH TRI VIET NAM
P. O. BOX 5435 PH. 703-560-0058
ARLINGTON, VA. 22205-0635

DATE 8-12 1991
DEPOSITS MAY NOT BE AVAILABLE FOR IMMEDIATE WITHDRAWAL

SIGN HERE FOR CASH RECEIVED (IF REQUIRED)

1st AMERICAN BANK
FIRST AMERICAN BANK OF VIRGINIA
MCLEAN, VIRGINIA 22102

CASH	CURRENCY	
	COIN	CHECKS SINGLE
1402	100 00	
810	50 00	
TOTAL FROM OTHER SIDE		
TOTAL	150 00	
LESS CASH RECEIVED		
NET DEPOSIT	150 00	

68-424 040
560

USE OTHER SIDE FOR
ADDITIONAL LISTING

BE SURE EACH ITEM IS
PROPERLY ENDORSED

⑆ 056004241⑆ 07035217⑆

CHECKS AND OTHER ITEMS ARE RECEIVED FOR DEPOSIT SUBJECT TO THE PROVISIONS OF THE UNIFORM COMMERCIAL CODE OR ANY APPLICABLE COLLECTION AGREEMENT.

CHECKS AND OTHER ITEMS ARE RECEIVED FOR DEPOSIT SUBJECT TO THE PROVISIONS OF THE UNIFORM COMMERCIAL CODE OR ANY APPLICABLE COLLECTION AGREEMENT

ORIENTAL EXPRESS RESTAURANT
2509 MEMORIAL AVENUE
LYNCHBURG, VA. 24501
5929
7/22 1991 88-73 205
514
Pay to the order of Family of VN Political Prisoners Assoc \$100.00
One hundred only
Central Fidelity Bank
Lynchburg, Virginia 24504
GILF
00005929 0051400730 0005109689

JENNI WRENN, INC. REALTORS
PH. 703-538-2689
6269 LEESBURG PIKE, SUITE 204
FALLS CHURCH, VA 22044
2750
7-12 1991 15-80 3817
540
Pay to the order of Hi Gia Dinh Tu Nhan Chinh Tri \$25.00
Twenty five only
SIGNET BANK
Washington D.C.
FOR
00002750 0054000807 667 034304

159
Nancy N. Thui 4-91
Ph. 703-578-7361 FAX 703-648-6300
2916 Monticello Drive
Falls Church, Va. 22042
Date July 19 1991 58-111g 560
Pay to the order of Families of VN Political Prisoners Assoc \$100.00
One hundred dollars
FIRST VIRGINIA BANK
SERVING NORTHERN VIRGINIA
FALLS CHURCH, VIRGINIA 22042
memo 14214 1454 146d147
056001118 4077 2470 0159

243
QI LIN
KEZHUANG LI
731 EASLEY ST., NO. 1
SILVER SPRING, MD. 20910
July 22 1991 7-216 030 520
Families of Vietnamese Political Prisoners Assoc \$25.00
Twenty-five and 00
CITIBANK
CITIBANK (MARYLAND), N.A.
P.O. BOX 18887
WASHINGTON, DC 20038-0887
052002166 03011336415 0243

1561
NGHIA T. NGUYEN
TUYET D. NGUYEN
1613 HUTCHINSON LANE
SILVER SPRING, MD - 20906
July 21 1991 85-28 20 550
PAY TO THE ORDER OF FVNPPA \$100.00
One Hundred and no/100 DOLLARS
Citizens Bank
Of Maryland
PVEADALE, MD 20772
MEMO 4 Tickets
0555002569 114 9031 100 156

1390
7/17/19 91 58-117 300
THANH VINH TRUONG
DEMI LE TRUONG 7-85
6366 HILLARY CT. PH. 719-6582
ALEXANDRIA, VA. 22310
Families of Vietnamese Political Prisoners Assoc.
\$50.00
Fifty dollars
FIRST VIRGINIA BANK
SERVING NORTHERN VIRGINIA
FALLS CHURCH, VIRGINIA 22042
056001118 3502 4887 1390

427
VY NGOC VU
199 ROLLINS AVE., APT. 410
ROCKVILLE, MD 20852
July 19, 1991 65-7136/2550
PAY TO THE ORDER OF Vietnamese Political Prisoners Families Association (Hi Gia Dinh Tu Nhan Chinh Tri) \$25.00
TWENTY FIVE DOLLARS only
CHEVY CHASE
A FEDERAL SAVINGS BANK
CHEVY CHASE, MD 20815
FOR Viet Hoa Nghiep Cho Trai Tai
Va Ngoc Uy
25507198 073260045 0427

530
July 20 1991 16-66 1220
LUCY THU NGUYEN
2738 SAN CARLOS TIV 548-1175
COSTA MESA, CA 92626
Pay to the order of the Families of Vietnamese Political Prisoners Association \$50.00
Fifty Dollars
Bank of America
PacifiCorp Adams Branch 360
10101 Wilshire Blvd
Costa Mesa, CA 92626
Memo for Mrs LIA NGUYEN
22000666 0530 08678 07793

3371
July 24 1991 98-24079 560
WILLIAM F. PARIS, II 8-81
ROSAMARIE F. PARIS
10831 BURR OAK WAY
BURKE, VA. 22015
Families of Vietnamese Political Prisoners Assoc \$300.00
Two hundred and 00
FIRST AMERICAN BANK
FIRST AMERICAN BANK OF VIRGINIA
FALLS CHURCH, VA
05600124 10 87159139 3371

Ngày 14 tháng 7 năm 1991

Kính gửi : Anh chị NGHĨA

THIỆP MỜI (CÓ TRẢ TIỀN ỦNG HỘ) THAM DỰ BỮA CÓM ĐỒNG TÂM
VÀ HỘI NGŌ DO HỘI GIA ĐÌNH TỰ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
TỔ CHỨC TẠI NHÀ HÀNG HARVEST MOON LÚC 18G130 NGÀY 27-7-91

Số Lượng	Số Vé	Thanh Tiền	Cước Chú
4	-139 -140 -149 -150	$25 \times 4 = 100.00$	- Chi phiếu xin ghi trả cho Hội Gia Đình Tự Nhân Chính Trị Việt Nam hoặc ghi tắt là FVNPPA và gọi cho : NGUYỄN VĂN GIOI 5535 Columbia Pike # 509 Arlington, VA 22204

Xin cảm ƠN Anh, chị

meroc

243

QI LIN
KEZHUANG LI
731 EASLEY ST., NO. 1
SILVER SPRING, MD. 20910

July 22 10 91 7-215030 500

Families of Vietnamese Political Prisoners Assoc. \$ 25.00

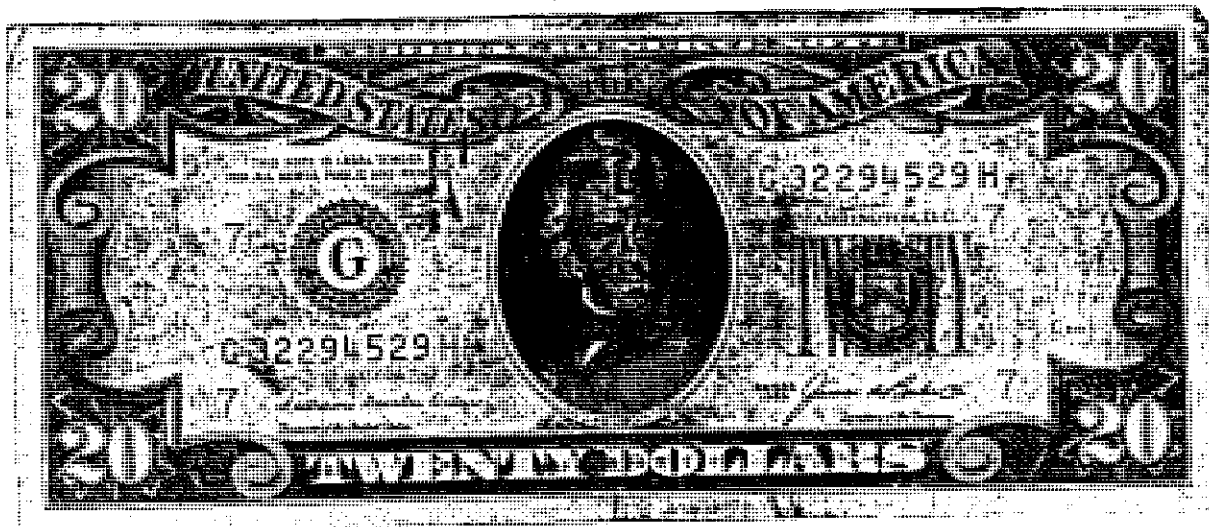
Pay to the Order of
Twenty-five and 00/100

CITIBANK

CITIBANK (MARYLAND), N.A.
1000 K STREET, N.W.
WASHINGTON, DC 20005-0001

03011336115 0243 03011336115 0243

NGHIA-T-NGUYEN	1561
TUYET-D-NGUYEN	
1613 HUTCHINSON LANE	
SILVER SPRING, MD. 20906	
July 27 10 91	66-28-20 500
FVN PPA	\$ 100.00
One Hundred and no/100	DOLLARS
Citizens Bank	
OF MARYLAND	
INTERSTATE, INC. 2017	
4 Tickets	
0550029690114 903111001561	





Số
157

VIETNAMESE WEEKLY NEWSPAPER

Phố nhỏ

Tuần Báo Thời sự Văn nghệ Giáo dục Thông tin Quảng cáo

MAILING ADDRESS: P.O. BOX 5626, SPRINGFIELD, VA. 22150 - 5626

Thứ Sáu 9-8-1991

OFFICE ADDRESS:

6269 Leesburg Pike

Suite 107

Falls Church, VA. 22044

Tel: (703) 533-0264

Fax: (703) 532-7453

Beeper (202) 605-5763

HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM

CHÂN THÀNH CẢM TẠ

Quý vị ân nhân đã góp sức và ủng hộ tài chánh, cùng bỏ thì giờ quý báu tới tham dự “BỮA CƠM ĐỒNG TÂM VÀ HỘI NGỘ” do Hội tổ chức ngày 27-7-1991 tại Nhà Hàng Harvest Moon.

Xin Quý vị niệm tình tha thứ cho những sơ sót trong việc tổ chức, ngoài ý muốn của Hội.

Chúng tôi đặc biệt ghi ơn Giáo Sư KIM OANH đã liên tiếp giúp Hội phần văn nghệ trong các Bữa Cơm Đồng Tâm từ mấy năm qua, với các phần trình diễn đầy màu sắc dân tộc rất được các giới Việt Mỹ tán thưởng.

Chúng tôi chân thành cảm tạ hai nghệ sĩ NGUYỆT ÁNH & VIỆT DZŨNG đã dành cho Hội một chương trình văn nghệ đặc biệt, tăng thêm không khí sống động cho Bữa Cơm Đồng Tâm cuối cùng của Hội.

Chúng tôi xin thành thật ghi ơn Quý vị ân nhân sau đây đã bảo trợ vé máy bay khứ hồi (California - Washington DC) cho nhạc sĩ Việt Dzũng về tham dự chương trình văn nghệ:

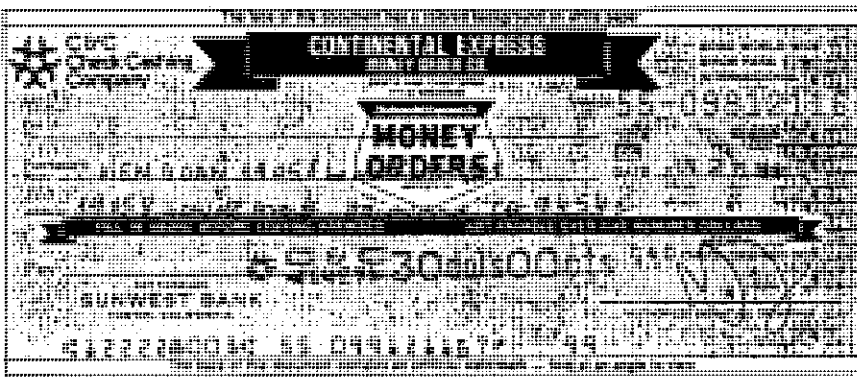
Ông Bà NGUYỄN HỮU BẦU - Ông Bà HUỖNH THÁI BÌNH

Ông Bà NGUYỄN VĂN SON - Ông HOÀNG THƠ - Ông Bà CHỦ QUỐC ANH

Ngoài ra chúng tôi cũng xin thành thật cảm ơn LE'S ENGRAVERS đã đặc biệt giúp đỡ Hội suốt mấy năm qua.

Trân trọng,

HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM



BA VAN LE
DONG THI NGUYEN
PH. 301-258-0212
443 WEST DIAMOND AVE., APT. 104
GAITHERSBURG, MD 20877

1850

PAY TO THE ORDER OF HOA GIA TRAI HO NGUYEN CHINH TRAI 2500
Twenty five only DOLLARS

MONTGOMERY COUNTY EMPLOYEES
FEDERAL CREDIT UNION
22 Courthouse Square
Rockville, Maryland 20850
Payable Through: Community National Bank, Northfield, MN

MEMO Bauan Le

⑆091901480⑆9800760723111⑈ 1850

TRI HUU NGUYEN 7-82
ANH TU NGUYEN
3614 GREAT LAUREL LANE, PH. 742-4055
FAIRFAX, VA 22033

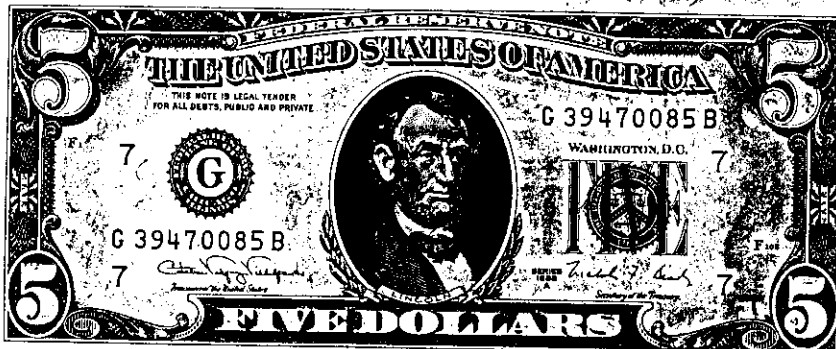
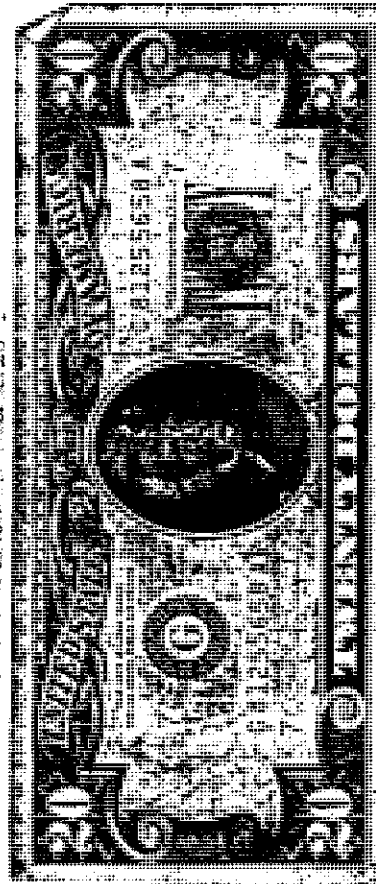
3561

PAY TO THE ORDER OF EVNPPA \$ 50.00
Fifty only DOLLARS

SOVRAN BANK.
Sovran Bank, N.A., Springfield, Virginia

FOR Anh Tu Nguyen

⑆056007387⑆ 9608 3523⑈ 3561



Cash and one
Honey Tho ung ho



1 X. Nguyen 5-91
 Manh T. Tran
 1629 Columbia Road, NW., No. 412
 Washington, DC 20009
 July 10 1991
 15-701124
 2540

Pay to the order of
 Miss Khue Minh Tho \$ 200
 Two hundred 00 Dollars

CITIBANK
 CITIBANK, F.S.B.
 P.O. BOX 19987
 WASHINGTON, DC 20006-0987

Memo
 2540701165 9010 8909 9999 0109

1073
 KING HUNG THAI
 BETTY THE THAI
 7407 MARC DRIVE
 FALLS CHURCH, VA. 22042
 July 12 1991
 68-424052
 560
 Political Prisoners Assoc \$ 25.00
 Twenty five dollars
 0560042411: 229042201 1073
 FIRST AMERICAN
 FIRST AMERICAN BANK OF VIRGINIA
 2100 W. WHELAN, VIRGINIA 22102

109
 HAI KIM VO 4-91
 THOM THI KIM
 3410 HAVEN PL. 703-578-3268
 FALLS CHURCH, VA 22041
 July 8 1991
 68-71982550
 125.00
 Order of Hoi Gia Dinh tu nhuan Prisoners Assoc \$ 125.00
 One hundred twenty five and 00/100 Dollars
 CHEVYCHASE
 FEDERAL SAVINGS BANK
 CHEVYCHASE, MD 20815
 For Bao Lam & Co. Inc. Washington DC
 2550719811: 753203596 0109

703
 LIENG VAN TRAN 9-88
 PHI THI NGUYEN
 PH. 703-978-0537
 5306 ORCHARDSON CT.
 FAIRFAX, VA. 22032
 July 10 1991
 68-7267
 2560
 \$ 50.00
 Fifty Dollars only
 Continental Federal
 SAVINGS BANK
 FAIRFAX, VIRGINIA 22031
 FVPPA
 PAY TO THE ORDER OF
 2560726751:0600050330271 0703

NET DEPOSIT 400.00
 LESS CASH RECEIVED
 TOTAL 400.00
 TOTAL FROM OTHER SIDE 400.00
 CASH CURRENCY
 COIN
 CHECKS SINGLY
 TOTAL FROM OTHER SIDE
 LESS CASH RECEIVED
 NET DEPOSIT
 BE SURE EACH ITEM IS PROPERLY ENDORSED
 USE OTHER SIDE FOR ADDITIONAL LISTING
 68-424040
 560

CHECKS	LIST SINGLY	DOLLARS	CENTS
1	703	50	00
2	109	200	00
3	109	125	00
4	1073	25	00
5			
6			
7			
8			
9			
10			
11			
12			
13			
14			
15			
16			
17			
18			
19			
TOTAL		400	00

ENTER TOTAL ON THE FRONT OF THIS TICKET

FIRST AMERICAN BANK
 FIRST AMERICAN BANK OF VIRGINIA
 WHELAN, VIRGINIA 22102

DEPOSIT TICKET
 FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS
 ASSOCIATION
 HOI GIA DINH TU NHAN CHINH TRI VIET NAM
 P.O. BOX 5435 PH. 703-560-0058
 ARLINGTON, VA. 22205-0635
 DATE July 15 1991
 DEPOSITS MAY NOT BE AVAILABLE FOR IMMEDIATE WITHDRAWAL
 SIGN HERE FOR CASH RECEIVED (IF REQUIRED)

0560042411:0703521711

① 7/27/91 Phĩa Cỏm Đông Tâm

- Cash 1090
- Check 1515
Total \$ 2,605

XUẤT

Việt Dũng (cash) \$360
7/28/91

②

7/28/91

1. D. X. Lan (Cash) \$25

2. H. Cao Niên

- Cash \$50
- Checks \$423, \$324 50

3. D. Ng. Dũng +

D. Chinh \$100
798

4. Di Dung Khuê

Checks:

3662 120
932 50
336 50
281 230

\$ 675

TỔNG CỘNG 3 PHẦN

2605

675

825

4,105

- 360

\$ 3745

(CASH = 1030

CHECKS = 2715

3745)

③ Phần Của chị Nga Đưa

- Cash \$225

- Checks \$600

\$ 825

1283 - 50

1876 - 50

0285 - 50

2194 - 50

1795 - 25

676 - 25

132 - 50

1445 - 50

3492 - 100

834 - 50

64750 - 50

8011 - 25

1003 - 25

Families of Viet Political

Server	Table No.	Guests	Date
Prisoners	A540		136204
1			
2			
3	427 x 18 =		7686. ⁰⁰
4			50. ⁰⁰
5	Ice Cream		
6			7736. ⁰⁰
7			200. ⁰⁰
8	Deposit		
9			7536. ⁰⁰
10			
11	HARVEST MOON 7260 ARLINGTON BLVD. FALLS CHURCH, VA 22042 (703) 573-6000		
12			

Thank You!

9

Richard Sullivan

FOOD

BEVERAGE

SUB TOTAL

TAX

TOTAL

Thủ :

Nhân	30 vé'
Trái vé-	<u>6 vé' (405-410)</u>

Ban! 24 vé'

Khách trả tiền
tại cửa :

- Linda Zien : 2 vé' / Cash, ban
chị Thủy²

- Jimmy Hưng
Kim Nguyễn : 4 vé' / Check

Nhận tiền : 18 vé'

$$2500 \times 18 = 450.00$$

Check : 120.00

50.00

50.00

230.00

450.00

Xin gửi chị Thảo

Cảm ơn chị nhiều

Thân ái

\$ 50

Washington DC. Danh Sách Trư nhân chi là Thủ
đặt mua vé và mua vé - Tại Washington DC.

	Họ và tên	Tặng	1 vé ^{mua} _{đặt}	
1	Đặng Văn Hy	1	1	
2	Cao Hữu Hề	2		
3	Nguyễn Duy Tế	1		
4	Phạm Văn Bảy	1		
5	AG Sơn Thành	1		
6	Trần Văn Bi	1		
7	Trần Văn Quyền	1		
8	Lạc Văn Nô	1		
9	Lê Văn Tân	1		
10	Trần Đình Huyền		2	
11	Nguyễn Chứng	1	1	
12	Trần Văn Phan	1	1	
13	Nguyễn Xuân Văn	1	1	
14	Nguyễn Phê		2	
15	Phạm Xuân Tài		2	
16	Trần Cú	1		
17	Phạm Văn Cú	1		
18	Phạm Văn Hùng	1		
19	Trần Văn Xuân	1		
20	Vũ Bích Hải	1		
21	Ngô Hữu Ngộ	1		
22	Lê Văn Châu	1		
23	Lê Văn Bê	1		
24	Lê Văn Đông	1		
25	Trần Xuân Quang	1		
	Tổng cộng Đợt 1	22 vé tặng	10 vé bán	200 đ

Đợt 1 -

Danh sách bán tăng Đt 2.

	Họ và tên	Tăng	Bán giá 15 đồng
1	Trần Văn Xếu		1
2	Phạm Văn Hùng		1
3	Lê Văn Cháu		1
4	Vũ Bích Hậu		1
5	Trần Văn Tiến Hợp	1	1
6	Phạm Văn Bảy	1	1
7	Lê Văn Đông		1
8	Phạm Văn Cui		1
9	Trần Xuân Quang		1
Tổng Cộng		tăng 1 vé	- bán 9 vé giá 15 đồng giá 135 đồng

Tổng Cộng Cần 2 đút

Đt 1 bán 10 vé 200 đồng tăng 20 vé

Đt 2 bán 9 vé 135 đồng tăng 1 vé

bán 19 vé 335 đồng tăng 23 vé

Nhận 50 vé

Bán 19 vé -
Tăng 23 vé

còn lại 8 vé

→ 335 đ - đã giữ trữ cho Đt 1 200 đ
Hôm nay → 135 đ

(Ngày check 11/10)
(Vấn X. Nguyễn)

Valh
Phạm Xuân Tài

*Đồng Tâm mới thoát đêm đen,
Trong vui Hội Ngộ đừng quên bạn tù!*

- Nếu quý vị vẫn hằng nghĩ tới những người thân, bạn bè, chiến hữu... hãy còn đang mòn mỏi chờ đợi nơi quê nhà,
- Nếu muốn làm một cái gì để chứng tỏ chúng ta không thể an vui khi bên cạnh chúng ta còn những cha mẹ già xót xa đợi con, những người vợ vẫn héo hắt trông chồng, những đứa con không được gặp cha đã hơn 16 năm qua,
- Xin quý vị vui lòng tiếp tay với chúng tôi cùng chứng tỏ cho hàng chục ngàn tù nhân chính trị thấy rằng chúng ta không quên họ, không bỏ rơi họ.

Tham dự
**BỮA CƠM ĐỒNG TÂM
và HỘI NGỘ**

Do Hội Gia Đình Tù Nhân Chính Trị Việt Nam tổ chức với sự tham dự của
nhiều nhân vật quan trọng trong ngành Hành Pháp và Lập Pháp Hoa Kỳ

tại **HARVEST MOON RESTAURANT**

7260 Arlington Blvd. * Falls Church, VA. 22042

(703) 573-6000

Ngày Thứ Bảy 27 tháng 7 năm 1991 lúc 6:30PM

là hành động cụ thể nói lên tấm lòng của những người đang sống trong **TỰ DO** hướng về
những người đã chiến đấu cho lý tưởng **TỰ DO**, và cũng để hội ngộ với các tù nhân chính trị
vừa đến được bến bờ **TỰ DO**.

Điện thoại liên lạc:

GIÁ ỦNG HỘ: \$25 / 1 NGƯỜI

(703) 241-9211

(703) 560-0058 (sau 6PM)

HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM KÍNH MỜI

NHẮN TIN:

Hội Gia Đình Tù Nhân Chính Trị rất mong được liên lạc thường xuyên với các anh em cựu tù nhân chính trị đã qua định cư tại Hoa Kỳ. Sự hiện diện của quý anh em trong **BỮA CƠM ĐỒNG TÂM** và **HỘI NGỘ** sẽ là sự thể hiện thiết thực nhất của tinh thần đoàn kết trong công cuộc tranh đấu cho các cựu tù nhân chính trị hiện còn ở lại quê nhà. Mọi chi tiết xin liên lạc với Hội qua địa chỉ:

P.O. Box 5435, Arlington, VA. 22205 - 0635 * Điện thoại: (703) 560-0058

Checks

# 648	—	\$ 100
1275		25
141		100
4172		25
2983	—	25
6129	—	50
1531	—	150
982	—	50
2452	—	100
985	—	50
110	—	135
		815
Cash		840
		\$1650

Checks

# 281	25
# 151	25
	\$1700

Bao Thù mẹ đẻ
của (Kim Châu)
Cash

50	{ cash: 890 →
1750	
125	{ check: 860
1875	1750

890
125
1015
75
\$1090

Hội Ái hữu nữ Việt IND
(cash)

125	{ checks
1875	
175	
2050	20
2080	

- Dorsey Hung (+ Mark Franken) 50 (cash)

2,130
425 (check)
2,555

- Pau Thi Kim

Ph K. Dung Cash \$25
D. Huynh Cao
bản cho Phúc An Phố
Nguyễn 25 (check.)
\$50

+ 2555
Total 2,605

Bảng tổng kết của
ngày 7/27/91

M	Tên họ	LIST THẦU TIỀN Ngày 7/27/91	Cash	Check	ghi chú
1	Trần Hữu Lễ		\$75		
2	Trần Đại Bình		\$15		
3	Bà Trần Xuân Quang		\$20		
4	Phạm Văn Cử và <u>vợ</u> Phạm Huỳnh Long Nhi.		\$25		đã trả cho anh Tài tiền
	Hà Nội Phan Khôi ghi check cho 4 người (có list kèm)			\$100	
	Nguyễn Minh Châu 3 vé.		\$75	→ check	
	Hendrickson 2 người ^{trả tiền lại} Hendrickson		\$60		
	Ngô Công Phúc (2) Di Hiệp ^{Loarman} mới		50		
	Huỳnh Văn Cao vé số 000461				
	Trần Ngân } H ^h Văn Cao				
	Ngô Thu Minh }				
	Ta Thái Hòa		\$25	→ check	
	Hà Công Tử		\$25		
	Đỗ Tuấn Đức		\$75		
	Phạm Trần Như Thuận (hội Cao niên)		\$25		
	Phạm Văn Trường		\$50		
	Frank G. Light (cho thêm)			\$25	
	Bà 26. Ông Bà Zier		\$50.		
-	Ngô Văn Hùng, Ông bà		) \$100		
-	Ông Bà Lê Minh Quang -				
	Ngô Cao Ngàn		\$	\$25	
	Đặng Ngọc Bích 2 vé.		\$50		
	Ngô Đức Đạt.			\$25	
	Ngô Văn Phép 2 vé.		\$50		

Tên họ	Cash	Check	ghi chú
Di Huỳnh Giao, đã bán thêm 1 vé Huỳnh Thái Bình		\$25 \$150	# 675 (100 ứng lễ)
Mỹ Space 1 vé	\$25		
Ngô Thanh Công	\$25		
Đỗ Thanh Hải Khúc Văn Minh	\$25		
Lý Công Thuận	*	\$50	
Trần Mỹ Hưng Nguyễn		\$100	
Nguyễn Hoàng Hùng Hiệp (2 vé) - <u>Anh Ca</u>	\$50		
Phan T. Thanh Hải	\$25		
Đi Thoa	\$50		
Ngô Phi Đàm	20	\$150	
(bản 8 vé 2 vé biểu trả lại 10 vé)	Tổng cộng \$170 vừa cash vừa checks		
* Ông HOA THAI TA có gởi địa chỉ cho B. Giới		25	Check # 151
NGHIEM C NGUYEN		25	# 291
ÔNG PHAN XUAN TAI		\$135	# 110
Hội Ái hữu người Việt MARYLAND	\$25		
Chú Nguyễn Minh Ngọc		175	# 562
- Bán dùm 7 vé		30	# 563
- Chứ và tiền			
Dorsey Hany (+ Mark Franken	\$50	100	100
Bui Thi Kim		425	# 458
Di Kim Dung	25		

- Hết 1800 (10 bản Record Mỹ + 10 nhân)

- Hết (Giá mặt + check)

& 6,656.00

- Chi (Hết + m) 7,536

- Pic no + M.T. 1,010
phân

- Viet Dzang

50.00 chi Bân
100.00 (chức Anh - Viet Dzang)

360

8906

~~8906~~ (Hết) - 8906

9.000

1000

8/11 Hết
K. Dzung - 4150

6.806
1000
619.06

Chi 9.000 + 200

phân 6,800

Mỹ + T. Hết

1,800 =

Hết 2,200 + 200

2.400

400.00

ARLINGTON COUNTY, VIRGINIA



INFORMAL MEMORANDUM

To _____

Date _____

From _____

Subject _____

Tân \$ 6456.00 // + 200 = \$ 6656.00

Chi < 7536.00 >

Lô < 1080.00 >

Chi tiêu sẽ phải trả:

Cake (Dinner) < 200.00 >

Cake (Funseth & Prince) < 70.00 >

Sound < 200.00 >

Plaques < 540.00 >

Lô < 2090.00 >



HỘI GIA-ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH-TRỊ VIỆT-NAM

FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA. 22205-0635

Telephone: (703) 560-0058 * Fax: (703) 204-0394

INVITATION

THIỆP MỜI

**FAMILIES OF VIETNAMESE
POLITICAL PRISONERS ASSOC.**

P.O. BOX 5435

ARLINGTON, VA 22205-0635

INVITATION

You are cordially invited to attend an
Annual Awards Dinner and Cultural Show
in support of Vietnamese Political Prisoners
by The Families of Vietnamese Political Prisoners Association
at the **HARVEST MOON RESTAURANT**

7260 Arlington Boulevard

Falls Church, VA. 22042

Tel: (703) 573-6000

at 6:30 PM

Saturday, July 27, 1991

R.S.V.P.

(703) 241-9211

(703) 560-0058 (after 6:00 PM)

THIỆP MỜI

Trân trọng kính mời:

.....

đến tham dự **BỮA CƠM ĐỒNG TÂM**
(Yểm trợ công tác vận động trả Tự Do, Đoàn Tụ và
Định Cư cho Tù Nhân Chính Trị Việt Nam)
do Hội Gia Đình Tù Nhân Chính Trị Việt Nam tổ chức
tại **Nhà Hàng HARVEST MOON**
7260 Arlington Boulevard
Falls Church, VA. 22042
Điện Thoại: (703) 573-6000
lúc 6:30 PM Thứ Bảy, ngày 27 tháng 7, 1991
(Có Văn Nghệ giúp vui)

Điện Thoại Liên Lạc:

(703) 241-9211

(703) 560-0058 (Xin gọi sau 6:00 PM)